

The background of the cover is a photograph of a large, white, multi-story building with a dark roof and several windows, partially obscured by large trees with vibrant autumn foliage in shades of yellow and orange. The scene is reflected in a calm body of water in the foreground. A large, stylized graphic element, consisting of overlapping blue and green wavy shapes forming a white circle, is positioned on the left side of the image, framing the text.

ANSPRECH- PERSONEN

IN BESONDEREN LEBENSLAGEN

Diese Broschüre soll Ihnen in besonderen Lebenslagen als Orientierungshilfe dienen. Wir haben für Sie die wichtigsten Kontakte und Ansprechpersonen zusammengestellt.

Sollten Sie sich nicht sicher sein, wer für Ihr Anliegen zuständig ist, können Sie sich gern an die Zentrale Studienberatung wenden (studium@b-tu.de), die Sie an die entsprechende Ansprechperson weiterleitet.

Wenn Sie Anmerkungen und Änderungen zur Broschüre haben, nehmen Sie gern Kontakt mit uns auf: diversity@b-tu.de.

This brochure is intended to help you find your way around special situations. We have compiled the most important contacts and contact persons for you.

If you aren't sure who is responsible for your inquiry you are welcome to contact the Student Guidance and Counselling (studium@b-tu.de) and they will help you to find the right contacts.

In case you have comments or ideas for changes for the brochure, please feel free to contact us at: diversity@b-tu.de.

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENT

Antidiskriminierungsbeauftragte	2	Anti-discrimination commissioner	2
Barrierefrei Studieren und Arbeiten	3	Barrier-free studying and working	3
Diversity	4	Diversity	4
Familienbüro	5	Family Office	5
Frauenberatungsstellen	6	Advice centres for women	6
Gleichstellungsbüro	7	Equal opportunities	7
International Relations Office	8	International Relations Office	8
LesBiSchwule & Trans* Belange	10	LGBTQ+ Concerns	10
Medizinischer Notfall	11	Medical Emergency	11
Opferberatungsstellen	12	Victim advisory services	12
Pflege- und Sozialberatung	16	Care and social counselling	16
Rechtsberatung	17	Legal advice	17
Schuldnerberatung	18	Debt counselling	18
Selbsthilfegruppen	19	Self-help groups	19
Sozialpsychiatrischer Dienst Cottbus	20	Social Psychiatric Service Cottbus	20
Sozialpsychiatrischer Dienst Senftenberg	21	Social Psychiatric Service Senftenberg	21
Studentengemeinde Cottbus	22	International Student Christian Fellowship	22
Studentenwerk (Sozialer Dienst)	24	Studentenwerk (Social services)	24
Studierendenrat (StuRa)	25	Student Council (StuRa)	25
Studierendenservice	26	Admissions and Registrar's Office	26
Studienberatung	28	Study guidance and counselling	28
Telefonseelsorge	29	Pastoral telephone service	29
Vertrauensstelle	31	Advice in conflict situations	31
Telefonnummern für Notfälle	32	Telephone numbers for emergencies	32
In Krisensituationen	33	In crisis situations	33

ANTIDISKRIMINIERUNGSBEAUFTRAGTE ANTI-DISCRIMINATION COMMISSIONER

Die Antidiskriminierungsbeauftragte setzt sich für den nachhaltigen Diskriminierungsschutz, insbesondere auch rassistisch motivierter Diskriminierung, der Diskriminierung auf Grund des Alters oder der sozialen Herkunft bzw. dem sozialen Status an der BTU ein. Gemeinsam mit anderen Akteur*innen werden Strategien und Maßnahmen entwickelt, auch präventiv. Im Falle der Diskriminierung werden Beschwerdewege eingeführt, welche gültige Verfahrensregeln haben.

KONTAKT

Prof. Dr. Alexandra Retkowski
T +49 (0)355 5818751
E alexandra.retkowski@b-tu.de

The anti-discrimination commissioner advocates sustainable protection against discrimination, in particular racial discrimination, discrimination on the grounds of age or social origin or social status at the BTU. Strategies and measures are developed together with other actors, including preventive measures. In the event of discrimination, complaint channels with valid procedural rules are introduced.

CONTACT

Prof. Dr. Alexandra Retkowski
T +49 (0)355 5818751
E alexandra.retkowski@b-tu.de

BARRIEREFREI STUDIEREN UND ARBEITEN

BARRIER-FREE STUDYING AND WORKING

BEAUFTRAGTER FÜR BEHINDERTE

Die Beauftragten für Behinderte wirken bei der Organisation der Studienbedingungen nach den Bedürfnissen behinderter Studierender mit. Sie haben das Recht auf notwendige und sachdienliche Information sowie Teilnahme-, Antrags- und Rederecht in allen Gremien der Hochschule in Angelegenheiten, welche die Belange von Menschen mit Behinderung berühren.

KONTAKT

Dr. phil. Britta Rudolff
T +49 (0)355 69 2352
E britta.rudolff@b-tu.de

ZENTRUM FÜR BARRIEREFREIES STUDIUM

Das Zentrum für barrierefreies Studium verfügt an allen drei Standorten über eine Hilfsmittelausstattung für Studierende mit Behinderungen, insbesondere für Blinde und Sehbehinderte sowie Studierende mit körperlichen Einschränkungen.

KONTAKT

Ingo Karras
T +49 (0)3573 85 433
M +49 (0)174 7308565
E karras@b-tu.de

www.b-tu.de/barrierefreies-studium

SCHWERBEHINDERTENVERTRETUNG

Edda Miatke-Danusewicius
E sbv@b-tu.de

COMMISSIONER FOR THE DISABLED

The representatives for the disabled participate in the organisation of the study conditions according to the needs of disabled students. They have the right to receive necessary and relevant information as well as the right to participate, apply for and speak in all committees of the university in matters which affect the interests of people with disabilities.

CONTACT

Dr. phil. Britta Rudolff
T +49 (0)355 69 2352
E britta.rudolff@b-tu.de

CENTRE FOR ACCESSIBLE STUDIES

The centre for barrier-free studies has facilities available for students with disabilities, particularly the blind and visually impaired as well as the physically disabled at all three locations.

CONTACT

Ingo Karras
T +49 (0)3573 85 433
M +49 (0)174 7308565
E karras@b-tu.de

www.b-tu.de/barrierefreies-studium

REPRESENTATIVE FOR SEVERELY DISABLED PERSONS

Edda Miatke-Danusewicius
E sbv@b-tu.de

DIVERSITÄT DIVERSITY

Die Umsetzung der Handlungsfelder von Diversity (Vielfalt) zielt auf eine dauerhafte und nachhaltige Veränderung der Arbeits-, Studien- und Organisationskultur. Sie spielen in der Personalentwicklung und Unternehmenskultur sowie bei den individuellen Ansätzen in der Lehre im Umgang mit unterschiedlichen Kompetenzen und Lebenssituationen eine wichtige Rolle. Es gilt, eine Atmosphäre des Wohlfühlens sowie wertschätzende Arbeits-, Studien- und Lebensbedingungen zu schaffen. Um Reibungsverluste zu vermindern werden die universitätsweiten Maßnahmen des Diversitätsmanagements koordiniert.

Aktuelle Themen werden in der regelmäßig stattfindenden Diversityrunde angesprochen.

KONTAKT

Simone Ruhwald
T +49 (0)355 69 3390
E diversity@b-tu.de

www.b-tu.de/diversity

The implementation of fields of action for diversity aims for permanent and sustainable change in the culture of work, study and organisation. They play an important role in the personnel development and corporate culture as well as in individual approaches in teaching in dealing with different competences and life situations. We try to provide an atmosphere of well-being as well as an appreciative working, study and living environment. In order to reduce friction losses, the university-wide measures of diversity management are coordinated.

Current issues are addressed in regularly occurring diversity meetings.

CONTACT

Simone Ruhwald
T +49 (0)355 69 3390
E diversity@b-tu.de

www.b-tu.de/en/university-life/diversity



FAMILIENBÜRO

FAMILY OFFICE

Bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben wirkt die BTU durch die Schaffung eines familienorientierten Arbeits- und Studenumfeldes auf die tatsächliche Vereinbarkeit von Studium, Lehre, Forschung und wissenschaftsunterstützenden Tätigkeiten mit Familienaufgaben hin.

Studierende und Beschäftigte mit Familienaufgaben erhalten im Familienbüro als Anlauf- und Beratungsstelle eine vertrauliche Beratung, Informationen zu passgenauen Angeboten und Maßnahmen der BTU oder in der Region sowie zu den Möglichkeiten einer familienorientierten Arbeits- und Studienorganisation insbesondere in den Bereichen:

- Studien- und Prüfungsorganisation und Arbeitsbedingungen, familienorientierte
- familienorientierte Gestaltung der Campus,
- Beratung zu Möglichkeiten finanzieller Unterstützung,
- Beratung zu Möglichkeiten der Kindertagesbetreuung,
- Beratung zu Unterstützungsmöglichkeiten bei Pflegeaufgaben
- Entgegennahme von Schwangerschaftsmeldungen von Studentinnen.

KONTAKT

E familie@b-tu.de

www.b-tu.de/familie

By creating a family-oriented working and study environment, the BTU works towards the actual compatibility of studies, teaching, research and science-supporting activities with family tasks.

Students and employees with family responsibilities receive confidential advice from the family office as a contact and advice centre, information on tailor-made offers and measures of the BTU or in the region as well as on the possibilities of a family-oriented work and study organisation, especially in the areas:

- study and examination organisation and working conditions
- family-orientated design of the campus
- advice regarding possibilities of financial support
- advice regarding childcare options
- advice on support options for nursing tasks
- acceptance of pregnancy reports from female students

CONTACT

E familie@b-tu.de

www.b-tu.de/en/university-life/families

FRAUENBERATUNGSSTELLEN

ADVICE CENTRES FOR WOMEN

HILFETELEFON »GEWALT GEGEN FRAUEN«

Als erstes bundesweites Beratungsangebot unterstützt es rund um die Uhr kostenlos und vertraulich Frauen, die von psychischer und/oder physischer Gewalt betroffen sind - barrierefrei und in 15 Sprachen. Mehr als 60 qualifizierte Beraterinnen sind telefonisch sowie per E-Mail und im Chat erreichbar und stehen auch Angehörigen, Freund*innen, sowie Fachkräften zur Verfügung.

KONTAKT

T +49 (0)8000 116016 (kostenlos 24/7)
E info@hilfetelefon.de

www.hilfetelefon.de

FRAUENHAUS COTTBUS E.V.

Das Frauenhaus Cottbus bietet körperlich und/oder seelisch misshandelten Frauen, mit und ohne Kindern, Schutz und Hilfe in Form von vorübergehender Wohnmöglichkeit, Beratung und praktischer Hilfe an.

KONTAKT

T +49 (0)355 712150
E frauenhaus_cottbus@web.de

www.frauenhaus-cottbus.de

HELPLINE »VIOLENCE AGAINST WOMEN«

As the first nationwide counselling service, this helpline provides around-the-clock, free and confidential advice for women confronted with psychological and physical violence - barrier-free and in 15 languages. More than 60 qualified consultants are reachable via phone as well as email and chat. They are also available to contact for relatives and friends, as well as specialists.

CONTACT

T +49 (0)8000 116016 (free of charge 24/7)
E info@hilfetelefon.de

www.hilfetelefon.de/en.html

COTTBUS WOMEN'S SHELTER E.V.

The Cottbus Women's Shelter (Frauenhaus) offers protection and help to physically and/or mentally abused women, with and without children, in the form of temporary housing, counselling and practical help.

CONTACT

T +49 (0)355 712150
E frauenhaus_cottbus@web.de

www.frauenhaus-cottbus.de

GLEICHSTELLUNG EQUAL OPPORTUNITIES

Die Arbeit der Zentralen und Dezentralen Gleichstellungsbeauftragten ist auf die Chancengerechtigkeit für alle Geschlechter ausgerichtet. Eine wichtige Zielsetzung ist die Schaffung bzw. Bewahrung einer gleichstellungsorientierten Kultur an der Universität. Die Gleichstellungsbeauftragten sind Ansprechpartnerinnen bei sexualisierter Diskriminierung und Gewalt sowie bei geschlechtsspezifischer Benachteiligung.

ERSTKONTAKT

Birgit Hendrichske

T +49 (0)355 69 2324

T +49 (0)355 69 3198

E gleichstellung@b-tu.de

www.b-tu.de/universitaet/gremien-und-vertretungen/gleichstellungsbeauftragte

The work of the central and local equal opportunities officers focuses on realising equal opportunities for all gender. One essential goal is the establishment or rather preservation of a culture of equal opportunities at the university. The equal opportunities officers are your contact persons in case of sexualised discrimination and violence as well as in gender-specific discrimination.

FIRST CONTACT

Birgit Hendrichske

T +49 (0)355 69 2324

T +49 (0)355 69 3198

E gleichstellung@b-tu.de

www.b-tu.de/universitaet/gremien-und-vertretungen/gleichstellungsbeauftragte



INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

Bei Fragen zum Aufenthaltsrecht steht das International Relations Office der BTU Cottbus-Senftenberg als kompetenter Partner zur Verfügung.

KONTAKT FÜR STUDIERENDE AM ZENTRALCAMPUS UND AM CAMPUS SACHSENDORF

Anne Kossack

T +49 (0)355 69 2803

E anne.kossack@b-tu.de

KONTAKT FÜR STUDIERENDE AM CAMPUS SENFTENBERG

Katja Ivanov

T +49 (0)3573 85 286

E katja.ivanov@b-tu.de

The International Relations Office of BTU Cottbus-Senftenberg is available as a competent partner for questions regarding your residency status.

CONTACT FOR STUDENTS AT THE MAIN CAMPUS AND THE CAMPUS SACHSENDORF

Anne Kossack

T +49 (0)355 69 2803

E anne.kossack@b-tu.de

CONTACT FOR STUDENTS AT THE CAMPUS SENFTENBERG

Katja Ivanov

T +49 (0)3573 85 286

E katja.ivanov@b-tu.de



INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

Zur Unterstützung internationaler Studierender (Willkommen, Studieneinstieg, Karriereplanung und Integration) sowie Beratung bei sozialen Fragen und anderen Fragen, die für internationale Studierende relevant sind, stehen an der BTU Cottbus-Senftenberg folgende Ansprechpersonen zur Verfügung:

KONTAKT FÜR STUDIERENDE AM ZENTRALCAMPUS UND AM CAMPUS SACHSENDORF

Janine Wehrstedt

T +49 (0)355 69 2409

E janine.wehrstedt@b-tu.de

KONTAKT FÜR STUDIERENDE AM CAMPUS SENFTENBERG

Katja Ivanov

T +49 (0)3573 85 286

E katja.ivanov@b-tu.de

[www.b-tu.de/international/kontakte/
international-relations-office](http://www.b-tu.de/international/kontakte/international-relations-office)

The following contacts at the BTU Cottbus-Senftenberg are available to support international students (through arrival, study begin, career planning and integration) as well as to give advice regarding social issues or other questions relevant for international students:

CONTACT FOR STUDENTS AT THE MAIN CAMPUS AND THE CAMPUS SACHSENDORF

Janine Wehrstedt

T +49 (0)355 69 2409

E janine.wehrstedt@b-tu.de

CONTACT FOR STUDENTS AT THE CAMPUS SENFTENBERG

Katja Ivanov

T +49 (0)3573 85 286

E katja.ivanov@b-tu.de

[www.b-tu.de/en/international/contacts/
international-relations-office](http://www.b-tu.de/en/international/contacts/international-relations-office)

LESBISCHWULE & TRANS*BELANGE LGBTQ+ CONCERNS

Die Landeskoordinierungsstelle für LesBi-Schwule & Trans* Belange des Landes Brandenburg (LKS) bietet Beratung, Unterstützung und Hilfestellung für lesbische, schwule, bisexuelle, trans*, inter und queere Menschen an. Hierzu gehören z.B. die Begleitung im Coming-Out und Transition, Unterstützung von Regenbogenfamilien, Beziehungs- und Lebensberatung, Beratung bei Diskriminierung und Übergriffen, Vermittlung von Freizeit- und Unterstützungsgruppen. Die Beratung kann sowohl via EMail, Telefon, per Brief oder auch persönlich in Anspruch genommen werden. Sie ist auf Wunsch anonym und in jedem Fall vertraulich.

KONTAKT (ZWEIGSTELLE COTTBUS)

Landeskoordinierungsstelle Brandenburg
Kulturzentrum »Bunte Welt«
Thierbacher Straße 21
03048 Cottbus

Persönliche Beratung

T +49 (0) 355 29065385
(zu den Beratungszeiten)
M +49 (0) 151 58126236
E info@csd-cottbus.de

Beratungszeiten in Cottbus:

nach Vereinbarung

www.csd-cottbus.info

The State Coordination Office for LGBTQ+ Concerns of Brandenburg (LKS) provides advice, support and assistance for lesbians, gay, bisexual, trans*, inter and queer people. This involves support with coming out and transition, support of rainbow families, relationship and life guidance, consultation in case of discrimination and assaults as well as facilitation of societies and support groups. Advice can be sought via email, phone, letter or in person. Consultation is (if wanted) anonymous and always confidential.

CONTACT (BRANCH COTTBUS)

Landeskoordinierungsstelle Brandenburg
Kulturzentrum »Bunte Welt«
Thierbacher Straße 21
03048 Cottbus

Personal Advice

T +49 (0) 355 29065385
(during consulting hours)
M +49 (0) 151 58126236
E info@csd-cottbus.de

Consultation times in Cottbus:

by arrangement

www.csd-cottbus.info

MEDIZINISCHER NOTFALL

MEDICAL EMERGENCY

Notruf Krankenwagen für medizinische Notfälle und Unfälle:

Deutschlandweite Telefonnummer - Notarzt: 112

Ambulance Number for medical emergencies and accidents:

German wide number - emergency doctor: 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

an Wochentagen 19-7 Uhr

an Wochenenden und Feiertagen ganztags

einheitliche europäische Bereitschaftsnummer:

T +49 116117

MEDICAL EMERGENCY SERVICE

on week days: 7pm-7am

at the weekend and on holidays: all day

uniform European on-call service

T +49 116117

CARL-THIEM-KLINIKUM COTTBUS (CTK)

T +49 (0)355 46 0

CARL-THIEM HOSPITAL COTTBUS (CTK)

T +49 (0)355 46 0

Zentrale Notaufnahme CTK

T +49 (0)355 46 2959

rund um die Uhr

Haus 3, Ebene 1, Anfahrt Leipziger Straße

Central emergency Room (CTK)

T +49 (0)355 46 2959

around the clock

House 3, Floor 1, direction of Leipziger Straße

www.ctlc.de

www.ctlc.de

KLINIKUM NIEDERLAUSITZ GMBH SENFTENBERG

T +49 (0)3573 75 0

HOSPITAL NIEDERLAUSITZ GMBH SENFTENBERG

T +49 (0)3573 75 0

Notaufnahme Senftenberg

T +49 (0)3573 7537 87

Emergency Room Senftenberg

T +49 (0)3573 7537 87

www.klinikum-niederlausitz.de

www.klinikum-niederlausitz.de

OPFERBERATUNGSSTELLEN

VICTIM ADVISORY CENTRES

Notruf Krankenwagen für medizinische Notfälle und Unfälle:

Deutschlandweite Telefonnummer - Notarzt: 112

Ambulance number for medical emergencies and accidents:

German wide number - emergency doctor: 112

Sollte es zu einem Übergriff auf Sie oder auf eine*en Freund*in gekommen sein, ist es wichtig, mit dem Erlebten nicht allein zurechtkommen zu müssen, sondern professionelle Hilfe und Unterstützung in Anspruch nehmen zu können.

In case you or a friend of yours is assaulted, it is important that you do not feel alone, but take advantage of professional help and support.

Die Opferberatungsstellen bieten z.B.:

- psychologische Betreuung, um das Erlebte zu verarbeiten
- Unterstützung bei Geltendmachung von finanziellen Ansprüchen
- Begleitung zu Ärzt*innen, Anwälte*innen oder der Polizei
- umfassende Informationen und Beratung über Ihre Rechte und Pflichten als Opfer oder Zeug*in

The victim counselling services offer e.g.:

- psychological support in order to process what has been experienced
- support in asserting financial claims
- accompaniment to a doctor, lawyer or the police
- comprehensive information and advice about the rights and duties of victims and witnesses

OPFERBERATUNGSSTELLEN VICTIM ADVISORY CENTRES

OPFERHILFE BRANDENBURG E.V.

Hilfe und Unterstützung für Opfer und Zeug*innen von Straftaten sowie deren Angehörige.

www.opferhilfe-brandenburg.de

Cottbus

T +49 (0)355 7296052

E cottbus@opferhilfe-brandenburg.de

TKC

Gerhart-Hauptmann- Str. 15
03044 Cottbus

Senftenberg

T +49 (0)3573 140334

E senftenberg@opferhilfe-brandenburg.de

Jüttendorfer Anger 24
01968 Senftenberg

OPFERHILFE BRANDENBURG E.V.

Help and support for victims and witnesses of a crime as well as their relatives.

www.opferhilfe-brandenburg.de

Cottbus

T +49 (0)355 7296052

E cottbus@opferhilfe-brandenburg.de

TKC

Gerhart-Hauptmann- Str. 15
03044 Cottbus

Senftenberg

T +49 (0)3573 140334

E senftenberg@opferhilfe-brandenburg.de

Jüttendorfer Anger 24
01968 Senftenberg

OPFERBERATUNGSSTELLEN VICTIM ADVISORY CENTRES

WEISSER RING E.V.

Der Weiße Ring e.V. ist ein gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsopfern und zur Verhütung von Straftaten.

Anonymes Opfer-Telefon:

T 116 006 (kostenlos, täglich 7-22 Uhr)

www.weisser-ring.de

Cottbus

T +49 (0)151 55164691

www.cottbus-stadt-brandenburg.weisser-ring.de

Senftenberg (Oberspreewald-Lausitz)

T +49 (0)35752 949898

E weisser-ring-osl@freenet.de

www.oberspreewald-lausitz-brandenburg.weisser-ring.de

WEISSER RING E.V.

Weißer Ring e.V. is a non-profit association for the support of victims of assault and the prevention of criminal acts.

Anonymous victim-phone:

T 116 006 (toll-free, daily 7-22)

www.weisser-ring.de

Cottbus

T +49 (0)151 55164691

www.cottbus-stadt-brandenburg.weisser-ring.de

Senftenberg (Oberspreewald-Lausitz)

T +49 (0)35752 949898

E weisser-ring-osl@freenet.de

www.oberspreewald-lausitz-brandenburg.weisser-ring.de

OPFERBERATUNGSSTELLEN VICTIM ADVISORY CENTRES

OPFERPERSPEKTIVE E.V.

Opferperspektive e.V. ist spezialisiert auf die Beratung und Unterstützung von Opfern rassistischer Gewalt. Die Beratung ist kostenlos, unabhängig von staatlichen Institutionen, parteilich für die Opfer und auf Wunsch anonym. Die Mitarbeitenden sprechen verschiedene Sprachen und arbeiten eng mit Dolmetscher*innen zusammen. Sollten Sie Opfer eines rassistischen Übergriffs werden, können Sie sich jederzeit an ein*e Berater*in bei Ihnen Zuhause oder an einem Ort Ihrer Wahl wenden.

M +49 (0)176 87844076
E info@opferperspektive.de

Opferperspektive Büro Cottbus
Altes Stadthaus
Altmarkt 21
03046 Cottbus

www.opferperspektive.de

OPFERPERSPEKTIVE E.V.

Opferperspektive e.V. is specialised in counselling and offering support to victims of racist violence. The counselling is free of charge, independent of government institutions, intervenes on behalf of victims, and can remain anonymous upon request. The staff speak several languages and closely work with interpreters. If you are a victim of a racist assault, the counselor may visit you at home or at a different place of your choice.

M +49 (0)176 87844076
E info@opferperspektive.de

Opferperspektive Büro Cottbus
Altes Stadthaus
Altmarkt 21
03046 Cottbus

www.opferperspektive.de/category/englisch

PFLEGE- UND SOZIALBERATUNG

CARE AND SOCIAL COUNSELLING

Der Pflegestützpunkt ist eine neutrale Beratungsstelle für Menschen, die Informationen aus einer Hand rund um das Thema Pflege benötigen. Hier finden Pflegebedürftige, von Pflegebedürftigkeit bedrohte Menschen, Behinderte, Angehörige und professionelle, wie auch ehrenamtliche Helfer*innen sowie alle Interessierten sachkundige Ansprechpersonen.

PFLEGESTÜTZPUNKT COTTBUS*

Pflegeberatung

T +49 (0)355 61225 10

T +49 (0)355 61225 11

Sozialberatung

T +49 (0)355 61225 12

E cottbus@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

PFLEGESTÜTZPUNKT SENFTENBERG*

Pflegeberatung

T +49 (0)3573 36938 63

Sozialberatung

T +49 (0)3573 870 4180

E senftenberg@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

www.pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

The Pflegestützpunkt is an unbiased counselling centre for people who need first-hand information around the topic of care. Here people in need of care, people at risk of needing care, disabled persons, relatives and professionals, voluntary helpers as well as everyone interested find experienced staff.

CARE-SUPPORT POINT COTTBUS*

Care advice

T +49 (0)355 61225 10

T +49 (0)355 61225 11

Social advice

T +49 (0)355 61225 12

E cottbus@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

CARE-SUPPORT POINT COTTBUS*

Care advise

T +49 (0)3573 36938 63

Social advice

T +49 (0)3573 870 4180

E senftenberg@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

www.pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

* ggf. ist ein*e Übersetzer*in nötig

* a translator may be required

RECHTSBERATUNG LEGAL ADVICE

Studierende haben die Möglichkeit, einmalig während des Studiums eine Rechtsberatung zu erhalten. Die Kosten dafür übernimmt die Studierendenschaft, zu beantragen beim StuRa. Zur Wahl stehen zwei ansässige Anwälte: Die Kanzlei Banaszkiwicz ist für die deutschsprachige Beratung zuständig, Kanzlei KA Rechtsanwälte für die englischsprachige.

KONTAKT

Büro Zentralkampus

T +49 (0)355 69 2200

E office@stura-cottbus.de

Montag bis Freitag 9-11:30, 12:30-15 Uhr
Donnerstag geschlossen

Büro Senftenberg

T +49 (0)3573 85 295

E office@stura-cottbus.de

Donnerstag 9-11:30, 12:30-15 Uhr

www.stura-btu.de

Students have the opportunity to receive one-time free legal advice during their study time. The costs are covered by the student body and have to be applied for at the StuRa. You can contact two possible layers: the law firm Banaszkiwicz, which is responsible for German consultation and the law firm KA lawyers responsible for english-language consultation.

CONTACT

Office at the Main Campus

T +49 (0)355 69 2200

E office@stura-cottbus.de

monday to friday 9-11:30, 12:30-15
thursday closed

Office Senftenberg

T +49 (0)3573 85 295

E office@stura-cottbus.de

thursday 9-11:30, 12:30-15

www.stura-btu.de



SCHULDNERBERATUNG DEBT COUNSELLING

ARBEITSLOSENVERBAND DEUTSCHLAND LANDESVERBAND BRANDENBURG E.V.*

Straße der Jugend 33
03050 Cottbus
T +49 (0)355 473145

Sprechzeiten:

Dienstag: nach Vereinbarung
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung möglich

www.alv-brandenburg.org

CARITAS REGIONALSTELLE COTTBUS*

Straße der Jugend 23
03046 Cottbus
E schuldnerberatung.cottbus@caritas-goerlitz.de
T +49 (0)355 38003733

Dienstag 13-17 Uhr
Mittwoch 9-12 Uhr, 13-16 Uhr
Donnerstag 9-12 Uhr
oder nach telefonischer Terminvereinbarung

www.caritas.de/adressen/caritas-region-cottbus/schuldnerberatungdienststelle-cottbus/03046-cottbus/76264

SOZIALE INITIATIVE NIEDERLAUSITZ E.V.*

T +49 (0)800 4887110
T +49 (0)355 4887110

www.sin-ev.de

ARBEITSLOSENVERBAND DEUTSCHLAND LANDESVERBAND BRANDENBURG E.V.*

Straße der Jugend 33
03050 Cottbus
T +49 (0)355 473145

Office hours:

tuesday: by arrangement
appointments outside of office hours possible
by phone arrangement

www.alv-brandenburg.org

CARITAS REGIONALSTELLE COTTBUS*

Straße der Jugend 23
03046 Cottbus
E schuldnerberatung.cottbus@caritas-goerlitz.de
T +49 (0)355 380037 33

tuesday 13-17
wednesday 9-12, 13-16
thursday 9-12
or by pre-arranged appointment

www.caritas.de/adressen/caritas-region-cottbus/schuldnerberatungdienststelle-cottbus/03046-cottbus/76264

SOZIALE INITIATIVE NIEDERLAUSITZ E.V.*

T +49 (0)800 4887110
T +49 (0)355 4887110

www.sin-ev.de

SELBSTHILFEGRUPPEN SELF-HELP GROUPS

Cottbus – Regionale Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe in Cottbus (REKIS) ist Anlaufstelle für selbsthilfeinteressierte Bürger*innen, die hier Informationen und Beratung zu allen Aspekten der Selbsthilfe erhalten.

Die REKIS vermittelt Selbsthilfeinteressierte in bestehende Gruppen und hilft bei der Gründung neuer Gruppen. Gleichzeitig erhalten die bestehenden Selbsthilfegruppen Unterstützung bei auftretenden Fragen und Problemen in Kooperation mit professionellen Einrichtungen und Dienstleistern.

KONTAKT*

REKIS Cottbus
Thiemstraße 55
03050 Cottbus
T +49 (0)355 5432 05
E kontakt@selbsthilfe-cottbus.de

www.selbsthilfe-cottbus.de

Kreis Oberspreewald-Lausitz (OSL)/ Senftenberg

Zentraler Ansprechpartner für Selbsthilfe und Interessengruppen in der Region:

KONTAKT*

Rekosi
Alte Gartenstraße 24
01979 Lauchhammer
T +49 (0)3574 4646 58

www.kooperationsanstiftung.de

Cottbus – Regional Contact and Information Service for self-help in Cottbus (REKIS) is a contact point for self-help interested citizens to receive information and advice on matters regarding self-help.

REKIS connects self-help interested people to existing groups and helps with the establishment of new groups. At the same time the existing self-help groups receive support with arising questions and problems cooperation with professional institutions and service providers.

CONTACT*

REKIS Cottbus
Thiemstraße 55
03050 Cottbus
T +49 (0)355 5432 05
E kontakt@selbsthilfe-cottbus.de

www.selbsthilfe-cottbus.de

District Oberspreewald-Lausitz (OSL)/ Senftenberg

Central contact for self-help and interested groups in the region:

CONTACT*

Rekosi
Alte Gartenstraße 24
01979 Lauchhammer
T +49 (0)3574 4646 58

www.kooperationsanstiftung.de

* ggf. ist ein*e Übersetzer*in nötig

* a translator may be required

SOZIALPSYCHIATRISCHER DIENST CB

SOCIO-PSYCHIATRIC SERVICE CB

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Hilfen für Menschen mit psychischen Erkrankungen, für gerontopsychiatrisch erkrankte Menschen und für Menschen mit Suchterkrankungen (mit Wohnsitz in Cottbus). Nicht nur Betroffene, sondern auch Angehörige, Freund*innen, Bekannte, Arbeitskolleg*innen können sich an die Beratungsstelle wenden.

Der Sozialpsychiatrische Dienst kann ohne Vorbedingungen aufgesucht werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Kontaktaufnahme und Beratung sind persönlich und telefonisch möglich. Es werden Sprechstunden und Hausbesuche durchgeführt.

Sprechzeiten:

Dienstag 13-17 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr und 13-18 Uhr

sowie Arztprechstunde nur nach Vereinbarung

ERSTKONTAKT*

Stadtverwaltung Cottbus

Fachbereich Gesundheit

Sozialpsychiatrischer Dienst

Puschkinpromenade 25

(Eingang auch über Karl-Marx-Str. 67 möglich)

03044 Cottbus

Frau Rädisch

T +49 (0)355 61232 84

E heike.raedisch@cottbus.de

www.cottbus.de

* ggf. ist ein*e Übersetzer*in nötig

The socio-psychiatric service supports people with mental health issues, geriatric mental patients and people with addiction (living in Cottbus). Not only those who are affected but also their relatives, friends, acquaintances and colleagues are welcome to contact the socio-psychiatric service.

The socio-psychiatric service can be visited without pre-requirements. The consultations are free of charge. Contact and consultation are possible via phone or in person. There are consultation hours and home visits.

Office hours:

tuesday 13-17

thursday 8-12 and 13-18

as well as doctor appointments by arrangement

FIRST CONTACT*

city council Cottbus

health office

socio-psychiatric service

Puschkinpromenade 25

(entrance also on Karl-Marx-Str. 67)

03044 Cottbus

Frau Rädisch

T +49 (0)355 61232 84

E heike.raedisch@cottbus.de

www.cottbus.de/en/

* a translator may be required

SOZIALPSYCHIATRISCHER DIENST SFB

SOCIO-PSYCHIATRIC SERVICE SFB

Der Sozialpsychiatrische Dienst am Gesundheitsamt OSL bietet Beratungen und weiterführende Hilfen für Menschen mit psychischen Erkrankungen, Suchterkrankungen und in Krisen und Belastungssituationen, aber auch für Angehörige, Freund*innen oder Arbeitskolleg*innen an.

Die Hauptstelle in Senftenberg ist an allen Werktagen persönlich erreichbar. Alle Beratungen sind kostenfrei, erfolgen ohne Überweisungsmodalitäten und unterliegen der Schweigepflicht.

KONTAKT*

Sozialpsychiatrischer Dienst am
Gesundheitsamt OSL
(Senftenberg)
Großenhainer Straße 62
T +49 (0)3573 870 4301

www.osl-online.de

The socio-psychiatric service at the health department OSL offers consultation and further assistance for people with mental illnesses, people with addictions and people in crisis and stressful situations, as well as relatives, friends and colleagues.

The head office in Senftenberg can be reached personally on all working days. All consultations are free of charge, without transfer modalities and are subject to confidentiality.

CONTACT*

socio-psychiatric service of the health
department OSL
(Senftenberg)
Großenhainer Straße 62
T +49 (0) 3573 870 4301

www.osl-online.de



EV. STUDENTENGEMEINDE COTTBUS

INTERNATIONAL STUDENT CHRISTIAN FELLOWSHIP

Die Evangelische Studentengemeinde Cottbus ist eine Gruppe von evangelischen, katholischen und freikirchlichen Christ*innen. Zu ihr gehören Studierende der BTU Cottbus-Senftenberg sowie junge Erwachsene aus Cottbus und Umgebung. Wo und wann immer die Unterstützung in persönlichen Fragen durch eine*n Seelsorger*in gewünscht wird, sind die Pfarrerin oder der Pfarrer für Studierende und Mitarbeitende Ansprechpersonen in schwierigen Situationen. Mit dem STUBE- und NOTFONDS-Programm bietet die Studierendengemeinde internationalen Studierenden aus Ländern des Globalen Südens spezielle Unterstützung.

Auch Mitarbeitende der BTU haben die Möglichkeit, sich an die Studierendenseelsorgerin und -seelsorger zu wenden.

KONTAKT

Steffen Tuschling

E esg-pfarrer-cottbus@studentengemeinde.org

www.studentengemeinde-cottbus.de

Sprechzeiten:

Studentenhaus Cottbus
Universitätsstraße 20, Raum 105
(nur nach vorheriger Vereinbarung)

Gemeindeabend:

Schillerstraße 56, 03046 Cottbus
jeden Dienstag, 19:30 Uhr

The International Student Christian Fellowship is a group of protestant, catholic and free church christians. Part of it are students of the BTU and young adults from Cottbus and the surrounding areas. Wherever and whenever the support of a pastor is desired, the pastor is the contact person for students and staff in difficult situations. With the STUBE and NOTFONDS programme, the student community offers special support to international students from countries of the global south.

Employees of the BTU are also free to contact the pastoral service.

CONTACT

Steffen Tuschling

E esg-pfarrer-cottbus@studentengemeinde.org

www.studentengemeinde-cottbus.de/home-english.html

Office hours:

Studentenhaus Cottbus
Universitätsstraße 20, Room 105
(only by prior agreement)

Community evening:

Schillerstraße 56, 03046 Cottbus
every Tuesday, 19:30



Gebete vor Prüfungen



STUDENTENWERK (SOZIALER DIENST)

STUDENTENWERK (SOZIALER DIENST)

Für die Bewältigung von Schwierigkeiten und Problemen bietet das Studentenwerk Hilfe und Information in der Servicestelle im Studentenhaus Frankfurt (Oder) an. Hier können die Betroffenen Unterstützung bei sozialen, psychologischen oder finanziellen Problemen erhalten. Bei finanziellen Notlagen besteht die Möglichkeit, ein Härtefalldarlehen zu erhalten.

ERSTKONTAKT

Studentenhaus Cottbus, Servicepoint
Universitätsstraße 20
03046 Cottbus

T +49 (0)355 7821588
E service-cb@swffo.de

Die psychologische Beratung erfolgt durch Dipl.-Psychologin Annekathrin Schmidt (Voranmeldung notwendig) im Studentenhaus in Cottbus.

Terminvereinbarung
T +49 (0)355 7821588 oder
E service-cb@swffo.de

www.studentenwerk-frankfurt.de

The Studentenwerk offers help and information in difficult situations at their service point in the Studentenhaus Frankfurt (Oder). Here, affected persons can get support regarding social, psychological and financial concerns. In case of financial emergencies it is possible to get a hardship loan.

FIRST CONTACT

Studentenhaus Cottbus, Servicepoint
Universitätsstraße 20
03046 Cottbus

T +49 (0)355 7821588
E service-cb@swffo.de

The psychological support is delivered Dipl.-Psych. Annekathrin Schmidt (registration needed) in the Studentenhaus in Cottbus.

Appointment
T +49 (0)355 7821588 or
E service-cb@swffo.de

www.studentenwerk-frankfurt.de

STUDIERENDENRAT (STURA)

STUDENT COUNCIL (STURA)

Der Studierendenrat (StuRa) ist der studentische Ansprechpartner bei Hilfen zu persönlichen, sozialen und finanziellen Belangen. So kümmert sich der StuRa jedes Semester um Härtefälle, die eine finanzielle Unterstützung benötigen und fördern soziale Projekte von Studierenden. Darüber hinaus bietet der StuRa eine juristische Erstberatung an.

KONTAKT

Büro Zentralkampus

T +49 (0)355 69 2200

E office@stura-cottbus.de

Montag bis Freitag 9-11:30, 12:30-15 Uhr
Donnerstag geschlossen

Büro Senftenberg

T +49 (0)3573 85 295

E office@stura-cottbus.de

Donnerstag 9-11:30, 12:30-15 Uhr

www.stura-btu.de

The student council (StuRa) is your contact to help with personal, social and financial concerns. Every semester, the StuRa takes care of hardship cases that require financial support and promotes social projects for students. Additionally, the StuRa provides a legal initial consultation.

CONTACT

Office Main Campus

T +49 (0)355 69 2200

E office@stura-cottbus.de

monday to friday 9-11:30, 12:30-15
closed Thursday

Office Senftenberg

T +49 (0)3573 85 295

E office@stura-cottbus.de

thursday 9-11:30, 12:30-15

www.stura-btu.de

STUDIERENDENSERVICE

ADMISSIONS AND REGISTRAR'S OFFICE

Der Studierendenservice ist Ansprechpartner für Fragen der Bewerbung und Zulassung für Studienbewerberinnen und Studienbewerber mit deutscher Hochschulzugangsberechtigung, Immatrikulation, Exmatrikulation, Rückmeldung, Beurlaubung, Studiengangswechsel, Prüfungsverwaltung, Selbstbedienungsfunktion, Termine und Fristen, Chipkarte und Einzug der Semestergebühren.

Die Infothek erteilt Auskunft zu allgemeinen Anfragen und Abläufen z.B. zum Studierendenausweis (Chipkarte), zur Zahlung der Semestergebühren, zum Semesterticket, zu Terminen und Fristen für Bewerbung und Semesterablauf, zum Bewerbungsstand, der Immatrikulation und anderem.

The admissions and registrar's office is your contact for any questions regarding application and admission of student applicants with a German higher education entrance qualification, enrolment, removal from the register of students, registering for the following semester, leave of absence, change of degree programme, examination administration, self-service function, dates and deadlines, chip card and collection of semester fees.

The Infothek (Information Centre) is able to provide information about general matters and proceedings like the student ID card (Chip card), the payment of semester fees, the semester ticket, deadlines for applications, term dates, application status, registration etc.



STUDIERENDENSERVICE

STUDENT SERVICE OFFICE

KONTAKT

Studierendenservice - Zentralcampus

Leitung

Susanne Nobielski

T +49 (0)355 69 2180

E susanne.nobielski@b-tu.de

Studierendenservice - Campus Sachsendorf und Senftenberg

Leitung

Nadine Böhme

T +49 (0)35753 85 260

E nadine.boehme@b-tu.de

Infothek – allgemeine Infos zum Studierendenservice

Thomas Heinze

T +49 (0)355 69 5569

E infothek@b-tu.de

www.b-tu.de/studierende/studierendenservice

CONTACT

Student Service - Main campus

Management

Susanne Nobielski

T +49 (0)355 69 2180

E susanne.nobielski@b-tu.de

Student Service - Campus Sachsendorf and Senftenberg

Management

Nadine Böhme

T +49 (0) 35753 85 260

E nadine.boehme@b-tu.de

Infothek (Information Centre) – general information about the student service

Thomas Heinze

T +49 (0)355 69 5569

E infothek@b-tu.de

www.b-tu.de/en/students/admissions-registrars-office/contact-person

STUDIENBERATUNG

STUDENT GUIDANCE AND COUNSELLING

Die Zentrale Studienberatung, sowie die Fachstudienberatenden unterstützen bei der Klärung aller das Studium und das Studienumfeld betreffenden Fragen, wie die Entscheidungsfindung für den richtigen Studiengang, aber auch zu Studiengangswechsel oder Verlängerung der Studiendauer in schwierigen Situationen.

Wenn Sie nicht wissen, wohin mit Ihren Fragen, fungiert die Zentrale Studienberatung auch als ein erster Anlaufpunkt bei Schwierigkeiten und hilft bei der weiteren Suche nach Unterstützung.

ZENTRALE STUDIENBERATUNG

T +49 (0)355 69 3800

E studium@b-tu.de

Dr. Jonas Neubert

T +49 (0)355 69 3211

Studienberaterin am Zentralcampus

Christiane Land

T +49 (0)355 69 2796

Studienberaterin am Campus Senftenberg

Heike Postelt

T +49 (0)3573 85 280

FACHSTUDIENBERATUNG

Ansprechpersonen für die Fachstudienberatung finden Sie auf der Webseite.

www.b-tu.de/studium/informationen-beratung

The student guidance and counselling and the subject-related counsellor support you in clarifying all questions relating to your studies and the study environment, such as making the right decision for the right study programme of studies, but also in relation to change of degree programme or extending the duration of studies in difficult situations.

If you aren't sure where to go with your questions and problems, the student guidance and counselling is a great starting point and will be able to refer you to the right contacts for support.

CENTRAL STUDY ADVISORY SERVICE

T +49 (0)355 69 3800

E studium@b-tu.de

Dr. Jonas Neubert

T +49 (0)355 69 3211

Study Advisory Service at the Main Campus

Christiane Land

T +49 (0)355 69 2796

Study Advisory Service at Campus Senftenberg

Heike Postelt

T +49 (0)3573 85 280

COURSE SPECIFIC STUDY ADVISORY SERVICE

Contact for the subject-related counselling can be found on our website:

www.b-tu.de/en/study/information-consultation

TELEFONSEELSORGE

PASTORAL TELEPHONE SERVICE

Die Telefonseelsorge ist für alle Menschen da, die in seelischer Not einen Menschen suchen, der ihnen zuhört. Ein Anruf ist der erste Schritt, um Ängste abzubauen, das Selbstvertrauen zu stärken, Klarheit zu finden und wieder eigene Initiativen zu entwickeln. Die Telefonseelsorge ist unter den kostenlosen Rufnummern bundesweit erreichbar, täglich 24 Stunden auch an Sonn- und Feiertagen. Ein Anruf bei der Telefonseelsorge erscheint nicht auf dem Einzelnachweis der Telefonrechnung.

KONTAKT

kostenfreie Rufnummer aus dem Festnetz

T +49 (0)800 1110111 oder

T +49 (0)800 1110222

www.telefonseelsorge-berlin-brandenburg.de

MUSLIMISCHES SEELSORGE TELEFON

T +49 (0)30 443509821

FLÜCHTLINGSSEELSORGE TELEFON

T +49 (0)30 440308112

The telephone pastoral care is in place for all humans that need emotional support and are looking for someone to listen to them. A call is the first step to let go of fears, strengthen self-worth, find clarity and form your own initiatives. The crisis line is available 24h a day, including Sundays and holidays under the following number. A call to the crisis line will not be visible on your telephone bill.

CONTACT

free calls from home phones

T +49 (0)800 1110111 or

T +49 (0)800 1110222

www.telefonseelsorge-berlin-brandenburg.de

MUSLIMS PASTORAL TELEPHONE

T +49 (0)30 443509821

REFUGEE PASTORAL TELEPHONE

T +49 (0)30 440308112





VERTRAUENSSTELLE IN KONFLIKTEN

HELP IN CONFLICT SITUATIONS

Die BTU schafft Rahmenbedingungen zum Umgang mit Konflikten und schützt alle Hochschulangehörigen vor Konflikteskalationen. Im Rahmen der Vereinbarung »für ein respektvolles und kollegiales Miteinander, zur Konfliktbewältigung am Arbeits- und Studienplatz« gibt es Vertrauenspersonen, die im Konfliktfall auf Wunsch beraten, das weitere Verfahren begleiten bzw. interne und externe Hilfsangebote vermitteln.

VERTRAUENSPERSONEN

Sarah Döring

T +49 (0)355 69 2135

E sarah.doering@b-tu.de

Kathrin Günther

T +49 (0)3573 85 305

E kathrin.guenther@b-tu.de

Dr. Barbara Hansen

T +49 (0)3573 85 900

E barbara.hansen@b-tu.de

Robert Rode

T +49 (0)355 69 3479

E robert.rode@b-tu.de

The BTU creates a framework for dealing with conflicts and protects all members of the university from escalating conflict situations. As part of the agreement »for a respectful and collegial cooperation for conflict management at work and study life« we have confidants that will help you in case of an escalating conflict, to support you in the following process or provide information on suitable internal and external help.

CONFIDANTS

Sarah Döring

T +49 (0)355 69 2135

E sarah.doering@b-tu.de

Kathrin Günther

T +49 (0)3573 85 305

E kathrin.guenther@b-tu.de

Dr. Barbara Hansen

T +49 (0)3573 85 900

E barbara.hansen@b-tu.de

Robert Rode

T +49 (0)355 69 3479

E robert.rode@b-tu.de

TELEFONNUMMERN FÜR NOTFÄLLE

TELEPHONE NUMBERS FOR EMERGENCIES

TELEFONSEELSORGE

T +49 (0)800 1110111

T +49 (0)800 1110222

www.telefonseelsorge.de

PASTORAL TELEPHONE SERVICE

T +49 (0)800 1110111

T +49 (0)800 1110222

www.telefonseelsorge.de

BUNDESWEITE SUCHT- UND DROGENHOTLINE

T +49 (0)1805 313031

(0,14 €/min aus dem dt. Festnetz; Mobilfunk bis
max. 0,42 €)

GERMAN WIDE ADDICTION AND DRUG HOTLINE

T +49 (0)1805 313031

(0,14 €/min from the german home phone;
mobile max. 0,42 €)

KASSENÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(ambulante ärztliche Hilfe bei nicht lebensbe-
drohlichen Erkrankungen und außerhalb regulä-
rer Sprechzeiten; bundesweit geltende Rufnum-
mer)

T +49 (0)116 117

ON-CALL SERVICE FOR GOVERNMENT INSURED

(outpatient medical assistance for non-life-th-
reatening illnesses and outside of regular office
hours, reachable nationwide phonr number un-
der:)

T +49 (0)116 117

RETTUNGSDIENST

(bei medizinischen Notfällen und lebensbe-
drohlichen Situationen)

T +49 (0)112

EMERGENCY SERVICE

(in case of medical emergencies and life-threa-
tening situations)

T +49 (0)112

IN KRISENSITUATIONEN IN CRISISITUATIONS

TELEFONSEELSORGE

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.
T +49 (0)800 1110111

www.telefonseelsorge.de

BERLINER KRISENDIENST

Telefonische Erreichbarkeit 24h/Tag:
T +49 (0)30 3906300

www.berliner-krisendienst.de

**In akuten Krisen wenden Sie sich bitte direkt
an die Notaufnahme im:**

Cottbus

Carl-Thiem-Klinikum Cottbus GmbH
Haus 3, Ebene 1, Anfahrt Leipziger Straße
Rettungsstelle:
T +49 (0)355 4629 59

Senftenberg

Klinikum Niederlausitz GmbH
Krankenhausstr. 10
01968 Senftenberg
T +49 (0)3573 753787

PASTORAL TELEPHONE SERVICE

Anonymus. Competent. Around the clock.
T +49 (0)800 1110111

www.telefonseelsorge.de

BERLIN CRISIS CENTRE

Available via phone 24h/day:
T +49 (0)30 3906300

www.berliner-krisendienst.de

**In case of emergencies please directly contact
the emergency room:**

Cottbus

Carl-Thiem-Klinikum Cottbus GmbH
House 3, Floor 1, Entrance on Leipziger Straße
Emergency room:
T +49 (0)355 4629 59

Senftenberg

Hospital Niederlausitz GmbH
Krankenhausstr. 10
01968 Senftenberg
T +49 (0)3573 753787

KONTAKT

Stabsstelle Chancengerechtigkeit und Gesundheitsförderung

Simone Ruhwald

E diversity@b-tu.de

www.b-tu.de/diversity

www.b-tu.de/gesundheitsmanagement

IMPRESSUM

Herausgeberin: BTU Cottbus – Senftenberg

Satz: Stabsstelle für Chancengerechtigkeit und Gesundheitsförderung

Foto: Multimediazentrum

Stand: September 2021

www.b-tu.de